

**EN**

Kids winter gloves with reflective printing, made of PU and polyester in the palm with polyester back of the hand. Fully lined. Soft, flexible and comfortable.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared. The gloves can be washed at 30 °C.

**Obsolescence:** Due to the nature of the materials, the shelf life of this product cannot be precisely determined, as it will be influenced by various factors such as storage conditions, aging, etc. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

**Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. Poorly-fitting gloves will greatly reduce dexterity and cause fatigue. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer.

**SV**

Vinterhandskar för barn med reflekterande print, tillverkade av PU och polyester. Helfodrade, mjuka, smidiga och bekväma.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten. Handskarna kan tvättas i 30 °C.

**Livslängd:** På grund av materialets beskaffenhet kan produktens hållbarhetstid inte bestämmas exakt, eftersom den påverkas av olika faktorer såsom lagringsförhållanden, åldrande, etc. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Dålig passform på handskar minskar fingerfärdighet och orsakar trötthet. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för.

**FI**

Lasten talvikäsineet, joissa heijastava painatus. Valmistettu polyuretaanista ja polyesteristä. Joustavissa ja mukavissa käsineissä on pehmeä kokovuori.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojaustasoista. Käsineet voidaan pestä 30 °C:ssa.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Materiaalien luonteen takia tämän tuotteen hylliykää ei voida määrittää tarkasti, sillä siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja ikääntyminen. Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitukset ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Huonosti istuvat käsineet heikentävät liikkuvuutta merkittävästi ja aiheuttavat käsiin väsymistä. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi.

**PL**

Dziecięce rękawiczki zimowe z odblaskowym nadrukiem, wykonane z PU i poliestru na dloni i jej wierzchu. Pełna podszewka, miękkie, elastyczne i wygodne.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników. Rękawiczki mogą być prane w temperaturze do 30 °C.

**Żywotność:** Ze względu na rodzaj materiałów, okres trwałości tego produktu nie może być dokładnie określony, ponieważ wpływają na niego różne czynniki, takie jak warunki przechowywania, starzenie się itp. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Żle dopasowane rękawice znacznie zmniejszają zręczność i powodują zmęczenia dłoni. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice.

**NO**

Vinterhandsker for barn med reflekterende trykk, laget av PU og polyester på håndflaten og på håndbaken. Helførete, myke, fleksible, og komfortable.

**Lagring/Transport:** Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen. Hanskene kan vaskes ved 30 °C.

**Foreldelse:** På grunn av materialenes egenskaper kan holdbarheten til dette produktet ikke fastsettes nøyaktig, da den vil påvirkes av ulike faktorer som lagringsforhold, aldring og lignende. Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanske med dårlig tilpasset passform vil i stor grad redusere fingerferdighet og forårsake tretthet. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten.

**GRANBERG®****ART. 107.0125**

6 pairs			
AVAILABLE GLOVE SIZES			
3	4	5	
4-5 years	6-7 years	8-9 years	

User Manual issue date: 10.04.2025

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

